

ACUERDO DE COLABORACIÓN CIENTÍFICA Y CULTURAL ENTRE LA UNIVERSIDAD DE ROMA “TOR VERGATA” Y

.....

La Universidad de Estudios de Roma “Tor Vergata” representada por el Rector Profesor Giuseppe Novelli y, representada por considerando que el desarrollo de la colaboración cultural y científica directa será de ventaja recíproca entre ambas instituciones y deseando reforzar tal colaboración, convienen lo siguiente:

Artículo 1: Colaboración en investigación y docencia en los sectores siguientes:

.....
.....

Tal colaboración se realizará en sobre la base de equidad y de ventaja recíproca con reserva de definir por mutuo consenso otras áreas específicas, teniendo en cuenta las posibilidades a disposición como así también la experiencia adquirida por los especialistas de las dos Instituciones.

Artículo 2: A fin de alcanzar los objetivos del art.1, la colaboración podrá efectuarse en las siguientes formas:

- a) Intercambio de especialistas.
- b) Intercambio de información, documentación, y publicaciones científicas.
- c) Encuentros de estudio, seminarios y cursos sobre temas previstos por el acuerdo.
- d) Intercambio de docentes para períodos breves de enseñanza.
- e) Intercambio de estudiantes de varios niveles de todas las facultades.
- f) Realización de programas comunes para expedir títulos conjuntos reconocidos por ambas instituciones.

Artículo 3: Para la concreción de los puntos del art.2 se prevee el intercambio recíproco del personal científico.

En cuanto a los gastos, las partes proveerán los requerimientos en cada caso particular, en régimen de reciprocidad.

Artículo 4: La modalidad y los tiempos para la colaboración de lo referido en el art. 2 serán comunicados a la otra institución dos meses antes de la fecha del presunto inicio de la misión con todos los datos necesarios.

Artículo 5: Cada especialista involucrado en este acuerdo debe acceder a una póliza de seguro que cubre también los gastos médicos por el período de estadía en el exterior.

Artículo 6: El acuerdo estará sujeto a la aprobación de los órganos competentes conforme a las leyes nacionales, y entrará en vigencia al momento de dicha aprobación.

El rector de la Universidad de Roma "Tor Vergata" y.....
de..... tienen la tarea de verificar la
aprobación de los órganos competentes mencionados.

Artículo 7: El presente acuerdo será válido por un período de años. Podrá renovarse por el mismo período de tiempo bajo pedido de una de las partes notificando a la otra con un preaviso de al menos tres meses antes del vencimiento.

Artículo 8: La resolución de eventuales controversias inherentes a la interpretación y a la ejecución de las cláusulas de este acuerdo, se presentarán ante un colegio arbitral compuesto por un miembro designado por cada una de las partes contratantes y otro escogido de común acuerdo.

Hecho en dos copias originales en lengua española, siendo las dos textualmente idénticas.

Fecha y lugar

Universidad de Roma Tor Vergata
Rector
Prof. Giuseppe Novelli

.....
.....
.....
